

---

---

*Женщина в российском обществе. 2022. Специальный выпуск. С. 71—77.*

*Woman in Russian Society. 2022. Special issue. P. 71—77.*

Научная статья

УДК 316.346.2-055.2

DOI: 10.21064/WinRS.2022.0.7

## ФЕМИНИЗМ И СОЦИАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ЖЕНЩИН В ЯПОНИИ: ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОСТЬ

*Полина Андреевна Лукьянцева*

Киотский университет, г. Киото, Япония, asahi.yann@gmail.com

**Аннотация.** В статье на основе исторического и гендерного подходов раскрыты этапы борьбы японских женщин за свои права. Дается характеристика социального положения женщин в современной Японии. Сделан вывод о том, что в XXI веке продвижение идей феминизма частично сдерживается традиционными взглядами на роль женщины в японском обществе.

**Ключевые слова:** феминизм, гендерное равенство, социальное положение женщин в современной Японии, традиционные взгляды на роль женщины в обществе

**Для цитирования:** Лукьянцева П. А. Феминизм и социальное положение женщин в Японии: история и современность // Женщина в российском обществе. 2022. Специальный выпуск. С. 71—77.

Original article

## FEMINISM AND THE SOCIAL STATUS OF WOMEN IN JAPAN: HISTORY AND THE PRESENT

*Polina A. Lukyantseva*

Kyoto University, Kyoto, Japan, asahi.yann@gmail.com

**Abstract.** The stages of the struggle of Japanese women for their rights are illustrated in this article. On top of it, this article characterizes the social status of Japanese women in modern Japan. The research method is based on historical and gender approaches. Finally, the following conclusion is made: the development of feminist ideas in the twenty-first century faces

significant difficulties because of the strong influence of traditional views on gender roles in Japanese society.

**Key words:** feminism, gender equality, social status of women in modern Japan, traditional views on the gender roles in society

**For citation:** Lukyantseva, P. A. (2022) Feminizm i sotsial'noe polozhenie zhenshchin v Iaponii: istoriia i sovremennost' [Feminism and the social status of women in Japan: history and the present], *Zhenshchina v rossiiskom obshchestve, Spetsial'nyi vypusk*, pp. 71—77.

## **Введение**

В мировом рейтинге гендерного неравенства Япония занимает 120 место. Несмотря на развитую экономику, разрыв в социальном положении мужчин и женщин остается высоким. В рейтинге образовательного уровня мужчин и женщин страна занимает 91 место, по критерию обеспечения равных политических прав 144 место из 153 стран мира [Global Gender Gap Report, 2021]. По данным другого международного рейтинга, Индекса гендерного неравенства (Gender Inequality Index), в Японии статус в области равноправия полов ниже, чем в Канаде и европейских странах [Economic... , 2019].

На Генеральной Ассамблее ООН бывший премьер-министр Абэ подчеркнул намерение Японии усилить сотрудничество с международным сообществом в расширении прав и возможностей женщин, а также в обеспечении гендерного равенства [Women's... , 2021]. Однако до настоящего времени гендерное неравенство — это одна из ключевых проблем японского общества в целом.

## **Степень научной разработанности проблемы**

Следует отметить, что история развития феминизма и формирования женского движения, влияния традиций на положение женщин в современной Японии нашли отражение в трудах ученых Ю. Ямашита, К. Исода или Х. Чуан [Matsui 1990; Isoda, 2000; Yamashita, 2018]. Этапы и проблемы развития женского движения в Японии в XX веке раскрыты в работах Б. Молони, В. Макие, Л. Далес или Дж. Буллок [Molony, 2000; Macie, 2003; Dales, 2009; Bullock, 2010]. Исследования Дж. Чарльбуа, Х. Чуан. М. МакЛелланда и Т. Лебры посвящены анализу японской женской сексуальности, женственности, характеризуют современную японскую женщину и ее роль в японском патриархальном обществе [Lebra, 1984; Hsiao Chua, 1996; McLelland, 2005; Charlebois, 2014].

Важное значение для исследования имела работа С. Холлоуей «Женщины и семья в современной Японии (Women and Family in Contemporary Japan)», в которой подробно проанализированы роли мужчин и женщин в японской семье, а также представлены направления ее трансформации в XX—XXI веках [Holloway, 2010]. Вместе с тем, в трудах японских ученых не в полной мере раскрыта проблематика развития феминизма в современном японском обществе. Актуальность данного исследования обусловлена необходимостью охарактеризовать специфику и особенности развития движения за равноправие полов через призму современной идеологии о роли женщины в современном японском обществе.

### Развитие феминизма в Японии

В начале исследования целесообразно отметить, что движение за равноправие мужчин и женщин начало развиваться в Японии задолго до начала Второй мировой волны, но достигло значительных результатов в период американской оккупации 1945—1952 годов.

Первые женские организации, объединенные в избирательное движение «Новая женская организация<sup>1</sup>», возникли в 1919 году во главе с такими активистками, как феминистка и писательница — Хирацука Райчо (1886—1971), феминистка Итикава Фусаэ (1893—1981), политик Оку Мумэо (1895—1997) и писательница Яэко Ногами (1885—1985). Они стали первыми активистками в истории Японии, которые призывали к равноправию и предоставлению женщинам избирательных прав. Начав борьбу с патриархатом, участницы движения поднимали вопросы о женском здоровье, тяжелых экономических и трудовых условиях для японок [Barbara, 2000]. Сторонницами равноправия была предпринята попытка ввести закон о легализации развода для женщин, чьи мужья заражены болезнями, передающимися половым путем.

В 1923—24 годах была создана «Токийская федерация женской организации<sup>2</sup>», которая стала выступать за права женщин. В результате в 1925 году, благодаря их активной деятельности, в парламенте обсуждались вопросы доступа женщин к высшему образованию, предоставления им права вступать в политические партии, ассоциации, голосовать и становиться кандидатами на управленческие должности на местном уровне.

Лишь спустя почти тридцать лет, в 1945 году, во многом благодаря американской оккупации, а не изменению в нравах и традициях общества, японским женщинам старше двадцати лет было разрешено голосовать на выборах. Вопросы о праве на труд, образование, личную жизнь, аборты были решены только во второй половине 1960-х годов. Именно в этот период вторая волна женского движения под названием «Женское освободительное движение<sup>3</sup>» возобновила борьбу за права женщин, в результате которой были внесены поправки в законы, изданы новые законы, действующие до настоящего времени.

Начало этому движению положила небольшая группа, состоящая из феминистки и писательницы Танака Мицу (1945), феминистки Чизуко Уэно (1948), феминистки Минори Китахара (1948) и феминистки Хисако Мацуи (1946). В отличие от участниц первой волны феминизма, они стали бороться против сексизма, за право женщин распоряжаться своим телом (сексуальность, аборты, физическая связь). Активистки движения осуждали дискриминацию женщин в семье (послевоенное планирование семьи в основном контролировалось мужчинами), распространяли идеи о том, что японки должны иметь репродуктивную свободу и право выбирать иметь детей или нет [Bullock, 2010]. Поэтому, когда в 1972 году японское правительство попыталось вновь сделать аборты незаконными, женские

<sup>1</sup> яп. 新婦人協会

<sup>2</sup> яп. 婦選獲得同盟

<sup>3</sup> яп. ウーマン・リブ

организации выступили против и добились их легализации [Bullock, 2010]. Благодаря их действиям, в 1986 году в Японии вступил в силу «Закон о равных возможностях при трудоустройстве», согласно которому запрещена дискриминация женщин при приеме на работу, оплате труда и продвижении по службе. Под давлением общественности в 1992 году был принят Закон об отпуске по уходу за ребенком. В соответствии с трудовым законодательством японским женщинам продлеваются отпуска по уходу за ребенком, если семье не предоставлено место в дошкольном учреждении.

В настоящее время в составе правительства Японии есть должность Министра по делам женщин, действует Бюро по вопросам гендерного равенства [Gender Equality Bureau, 2021].

С целью развития женского предпринимательства в Японии действуют организации, которые поддерживают новые проекты в сфере предпринимательства, проводят конкурсы бизнес-планов для женщин-руководителей. Например, женская организация Startup Lady Japan продвигает идеи гендерного равенства в сферу бизнеса путем организации профессиональной подготовки женщин в области предпринимательства [Startup Lady Japan, 2020]. Токийская Программа развития женского предпринимательства поддерживает женщин, начинающих заниматься предпринимательской деятельностью, с целью укрепить их потенциал в качестве бизнес-менеджера [Acceleration Program in Tokyo for Women, 2020].

### **Социальное положение женщин в Японии**

Несмотря на развитую экономику и определенные государственные меры в интересах женщин, разрыв в социальном положении мужчин и женщин остается высоким. Женщины слабо представлены в сфере управления. По итогам всеобщих выборов в Японии 2021 года женщины составили менее 9,7 % депутатов в Палате представителей [Mainichi Daily News, 2021]. Гендерный разрыв в оплате труда мужчин и женщин составляет 22,5 % [Key charts... , 2020]. Доля женщин, работающих неполный рабочий день, почти в два раза превышает долю мужчин (50,8 % против 22,2 %), а средний доход японской женщины на 43,7 % ниже среднего дохода японского мужчины [Global, 2021].

Гендерная диспропорция наблюдается и в сфере образования. Чем выше ступень образования, тем меньше процент женщин-преподавателей. Например, в начальных школах среди преподавателей женщины составляют 62,3 %, в средних школах — 43,0 %, в старших школах — 31,7 %, в высших учебных заведениях — 23,7 % [Iamashita, 2018]. Тенденция снижения количества девушек в зависимости от ступени образования также четко прослеживается.

Таким образом, несмотря на то что современная Япония поддерживает развитие гендерного равноправия, семья и средства массовой информации продолжают навязывать обществу традиционные образы восприятия мужчин и женщин: образ мужественности (masculinity), связанный с образом работника на фирме (salaryman), и женственности (femininity), заботливой матери или офисного сотрудника OL (caregiver) [Charlebois, 2014].

### Нравственные устои японского общества, влияющие на социальный статус женщин

Исследование показывает, что уровень равноправия японских женщин в современном обществе в значительной степени обусловлен традиционными устоями общества о том, что для женщины удачный брак является решением ее проблем [Lebra, 1974; Barbara, 2000; Holloway, 2010; Dales 2009; Charlebois, 2014]. Не менее важными в сознании большинства японских женщин выступают довоенная идеология о мудрой матери, хорошей жене *рёсай-кенбо* (яп. 良妻賢母); о женственности, тесно связанной с образом матери [Bullock, 2010]).

Кроме этого, Дж. Чарльбуа рассматривает другую модель поствоенного общества, которая частично преобладает и в современной Японии, называя ее *кёйку-но-хаха* (教育の母), что дословно переводится как «воспитывающая нацию мать». Данные идеи отражены в трудах Лебра, Холловой, Далеса [Lebra, 1984; Holloway, 2010; Dales 2009; Charlebois, 2014].

Согласно японской идеологии о мужественности и женственности, слово «salaryman» или «работник фирмы» само по себе подразумевает мужественность. Женственность же ассоциируется со словом «caregiver» или «тот, кто ухаживает», причем это слово подразумевает как роль в семье (превалирующая), так и роль на работе в качестве OL (офисный сотрудник), который занимается такими делами, как разбирает почту, планирует транспортные расходы для мужчин-коллег или просто разносит кофе. Многие женщины даже называют такую работу не OL, а «офисные жены» [Charlebois, 2014: 5—11].

Подтверждением устойчивости мнения, что брак для женщины — это единственный логичный выход для их финансовой безопасности, может служить система *фуё-наи* (яп. 扶養内), согласно которой жена входит в некий список «иждивенцев», то есть финансово зависит от мужа и «включена» в его страховку. Эта система обязывает женщин не зарабатывать больше определённой суммы в год<sup>4</sup>, что подразумевает, что японки не будут работать на фирме полный рабочий день, а будут трудиться лишь на подработке [Kiguma... , 2020].

Перечисленные социальные нормы и идеи о матери, хорошей жене, воспитательнице детей подтверждают наличие патриархальных традиций в современном японском обществе.

В целом следует отметить, что идеи феминизма и современная государственная политика оказали определенное влияние на повышение социального статуса японских женщин. Однако, для большинства женщин удачное замужество и финансовая зависимость от мужа остаются значимыми путями решения их проблем. Автор разделяет мнение ученых о том, что традиционность во взглядах на роли мужчин и женщин сдерживает процесс формирования в Японии гендерно равноправного общества. В этой связи актуализируется задача изучения общественностью и властными структурами Японии опыта стран, добившихся значимых результатов в этом направлении.

---

<sup>4</sup> 130 0000 йен в год

*Список источников*

- Acceleration Program in Tokyo for Women. URL: <https://aptwomen.tokyo/en/> (дата обращения: 14.05.2021).
- Allison A. Japanese mothers and Obentos: The lunch-box as ideological state apparatus, *Anthropological Quarterly*, 1991, no 4, pp. 195—208.
- Barbara M. Women's Rights, Feminism, and Suffragism in Japan, 1870—1925, *Pacific Historical Review*, 2000, no 4, pp. 639—661.
- Bullock. J. C. The Other Women's Lib, Hawaii: University of Hawaii Press, 2010.
- Charlebois J. Japanese Femininities, *Routledge*, 2014.
- Dales L. Feminist Movement in Contemporary Japan, *Routledge*, 2009.
- Economic inequality by gender. 2019. URL: <https://ourworldindata.org/economic-inequality-by-gender> (дата обращения: 27.01.2022).
- Gender Equality Bureau Cabinet Office. 2022. URL: [https://www.gender.go.jp/english\\_contents/](https://www.gender.go.jp/english_contents/) (дата обращения: 21.05.2022).
- Global Gender Gap Report. 2021. URL: <https://www.weforum.org/reports/global-gender-gap-report-2021/in-full> (дата обращения: 27.01.2022).
- Hsiao Chuan H., Scanzoni J. H. Rethinking the Roles of Japanese Women, Toronto: University of Toronto Press, 1996.
- Holloway S. D. Women and Family in Contemporary Japan, Cambridge: Cambridge University Press, 2010.
- Iamashita Y. How far have we come in gender equality?, *Iwanami Shoten*, 2018. (男女平等はどこまで進んだか—女性差別撤廃条約から考える (岩波ジュニア新書) 新書 — 2018/6/21 山下 泰子 (監修), 矢澤 澄子 (監修), 国際女性の地位協会 (編集)).
- Isoda K. The Space of Postwar History. Shinshosha. 2000. [磯田 光 一. 戦後史の空間 (新潮社.2000)]
- Key charts on Employment. 2020. URL: <https://www.oecd.org/gender/data/employment/> (дата обращения: 27.01.2022).
- Kyoto University Gender Equality Promotion Center. 2020. URL: <https://www.cwr.kyoto-u.ac.jp/support/research/statistics/> (дата обращения: 27.01.2022).
- Kuruma Kiujin. 2020. URL: <https://kuruma-kiujin-aomori.com/information/info-44421/> (дата обращения: 25.03.2022).
- Lebra T. S. Japanese Women: Constraint and Fulfillment, Hawaii: University of Hawaii Press, 1984.
- Macie V. Feminism in Modern Japan, Cambridge: Cambridge University Press, 2003.
- Mainichi Daily News. 2021.11.01.
- Matsui M. Evolution of the Feminism Movement in Japan, *NWSA Journal*, 1990, no. 3, pp. 435—449.
- McLelland M., Dasgupta R. Genders, Transgenders and Sexualities in Japan, *Routledge*, 2005.
- On Enforcement of the Maternal Health Act. 2022. URL: [https://www.mhlw.go.jp/web/t\\_doc?dataId=00ta9675&dataType=1&pageNo=1](https://www.mhlw.go.jp/web/t_doc?dataId=00ta9675&dataType=1&pageNo=1) (дата обращения: 27.01.2022).
- Suzuki A. Introduction: Micro-macro dynamics, Melbourne, 2007.
- Startup Lady Japan. URL: <https://www.startuplady.org/en/home> (дата обращения: 14.03.2021).
- Tachibanaki T. The New Paradox for Japanese Women: Greater Choice, Greater Inequality, Tokyo, 2021.
- Women's Issues. 2021. URL: [https://www.mofa.go.jp/fp/pc/page23e\\_000181.html](https://www.mofa.go.jp/fp/pc/page23e_000181.html) (дата обращения: 27.01.2022).

---



---

**References**

- Allison A. (1991) Japanese mothers and Obentos: The lunch-box as ideological state apparatus, *Anthropological Quarterly*, no 4, pp. 195—208.
- Bullock, J. C. (2010) *The Other Women's Lib*, Hawaii: University of Hawaii Press.
- Charlebois, J. (2014) *Japanese Femininities*, *Routledge*.
- Dales, L. (2009) *Feminist Movement in Contemporary Japan*, *Routledge*.
- Economic inequality by gender (2019), available from <https://ourworldindata.org/economic-inequality-by-gender> (accessed 27.01.2022).
- Global Gender Gap Report (2021), available from <https://www.weforum.org/reports/global-gender-gap-report-2021/in-full> (accessed 27.01.2022).
- Holloway, S. D. (2010) *Women and Family in Contemporary Japan*, Cambridge.
- Hsiao Chuan, H., Scanzoni, J. H. (1996) *Rethinking the Roles of Japanese Women*, Toronto.
- Isoda, K. (2000) *The Space of Postwar History*, Shinshosha [磯田 光一. 戦後史の空間 (新潮社. 2000)].
- Japan urged to abolish third-party consent from abortion law (2021), available from <https://www.theguardian.com/world/2021/sep/27/japan-urged-to-abolish-third-party-consent-from-abortion-law> (accessed 27.01.2022).
- Kim, J. (2007) Job discrimination and return to workforce after first childbirth: The case of young married Korean women.
- Kyoto University Gender Equality Promotion Center (2020), available from <https://www.cwr.kyoto-u.ac.jp/support/research/statistics/> (accessed 27.01.2022).
- Lebra, T. S. (1984) *Japanese Women: Constraint and Fulfillment*, Hawaii.
- Matsui, M. (1990) Evolution of the Feminism Movement in Japan, *NWSA Journal*, no. 3, pp. 435—449.
- McLelland, M., Dasgupta, R. (2005) *Genders, Transgenders and Sexualities in Japan*, *Routledge*.
- On Enforcement of the Maternal Health Act (2022), available from [https://www.mhlw.go.jp/web/t\\_doc?dataId=00ta9675&dataType=1&pageNo=1](https://www.mhlw.go.jp/web/t_doc?dataId=00ta9675&dataType=1&pageNo=1) (accessed 27.01.2022).
- Suzuki, A. (2007) *Introduction: Micro-macro dynamics*, Melbourne.
- Tachibanaki, T. (2021). *The New Paradox for Japanese Women: Greater Choice, Greater Inequality*, Tokyo.
- Women's Issues, available from [https://www.mofa.go.jp/fp/pc/page23e\\_000181.html](https://www.mofa.go.jp/fp/pc/page23e_000181.html) (accessed 27.01.2022).

*Статья поступила в редакцию 29.05.2022; одобрена после рецензирования 05.06.2022; принята к публикации 10.06.2022.*

*The article was submitted 29.05.2022; approved after reviewing 05.06.2022; accepted for publication 10.06.2022.*

**Информация об авторе / Information about the author**

Лукьянцева Полина Андреевна — аспирант, Киотский университет, г. Киото, Япония, [asahi.yann@gmail.com](mailto:asahi.yann@gmail.com) (Ph.D. Student at the Department of Slavic Languages and Literatures, The Graduate School of Letters, Kyoto University, Kyoto, Japan).